

Porównanie tłumaczeń Izajasza 60:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Podnieś oczy i rozejrzyj się wokół: Wszyscy oni gromadzą się, przychodzą do ciebie, twoi synowie przychodzą z daleka, a twoje córki niesione są na rękach.* ¹⁾

¹⁾ na rękach, על־צִדְתָּאֲמָנָה , tj. podtrzymywane na biodrze. Wg 1QIsa b : niesione, נָתַתְּ - תְּנִישִׁי. Wg G: na ramionach, ἐπ' ὤμων.